

BG

BG

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 7.3.2011
COM(2011) 72 окончателен

2011/0046 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за
ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)**

{COM(2011) 71 final}

{COM(2011) 73 final}

{COM(2011) 74 final}

{SEC(2011) 204 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1 Основания и цели на предложението

Договорът за създаване на Европейската общност за атомна енергия ограничава научно-изследователските програми в ядрената област до 5 години. Срокът на действащите разпоредби ще изтече в края на 2011 г. Предложението, което придружава настоящия меморандум, се отнася до приемането на решение на Съвета относно Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г.

Рамковата програма на Евратом обхваща научните изследвания в областта на ядрената енергетика (термоядрен синтез и разпад) и радиационната защита. Тя определя общия бюджет за преките и непреките дейности, залага целите на НИРД и посочва инструментите за тяхното подпомагане. Подробните научни цели са установени в специфичните програми.

Общата цел на предложението е да гарантира продължаването на финансираните от ЕС научни изследвания и обучение в ядрената наука и техника през периода 2012—2013 г., като по този начин бъдат запазени ефективните и резултатни програми, които понастоящем катализират и координират дейностите на държавите-членки, за да се увеличи до максимум добавената стойност на ЕС.

Рамковата програма на Евратом например е изключително важна, за да се даде възможност на Европа да увеличи до максимум възвръщаемостта на инвестициите в ITER, който вече навлезе в етапа на изграждане и разчита на непрекъснатата подкрепа от европейската програма за изследване на енергията от термоядрен синтез.

Също така научните изследвания, които са съфинансирани от Евратом, изпълняват важна роля в подобряването на безопасността, ефективността на ресурсите и разходната ефективност на термоядрения разпад и други употреби на лъчението в промишлеността и медицината, а някои научно-изследователски проекти изпълняват ключова иницираща роля в наскоро стартиралата Европейска промишлена инициатива за създаване на устойчива атомна енергия (ESNII) — една от шестте европейски промишлени инициативи, стартирани по Стратегическия план за енергийни технологии (план SET) през 2010 г.

Предложенията за Рамковата програма на Евратом са ясно свързани с целите на стратегиите „Европа 2020“ и „Енергия 2020“. Програмата ще допринесе за водещата инициатива „Съюз за иновации“ чрез подпомагане на предпазарните изследвания и улесняване на процеса на трансфер на технологии между академичната общност и предприятията, както и за водещата инициатива „Европа за ефективно използване на ресурсите“ чрез сериозно увеличаване на общата устойчивост на ядрената енергетика. Като поставя акцент върху обучението във всички свои дейности, повишава конкурентоспособността в съвременния ядрен сектор и по-специално като създава нов високотехнологичен сектор на енергията от термоядрен синтез, програмата на Евратом ще доведе до растеж и нови работни места в широк диапазон от дисциплини.

Предложенията за Рамковата програма на Евратом са в резултат на заключенията на Европейския съвет (4 февруари 2011 г.), който се съгласи, че ЕС и държавите-членки ще насърчават инвестициите във възобновяеми, безопасни и устойчиви нисковъглеродни технологии, както и че ще насочат вниманието си към изпълнение на техническите приоритети на плана SET. Получаването на енергия както от ядрено делене, така и от термоядрен синтез са посочени в плана като ключови технологии, които Европа трябва да съхрани, развие и разгърне с оглед посрещането на краткосрочните и дългосрочните си енергийни цели.

В предложенията за Рамковата програма на Евратом (2012—2013 г.) се отчита процесът на опростяване, лансиран от Комисията през 2010 г., който увеличава привлекателността и достъпността на текущите научно-изследователски програми за водещите учени и най-иновативните предприятия. Мерките за опростяване на Рамковата програма на Евратом (2012—2013 г.) ще бъдат приложени чрез Решение C(2011) 174 на Комисията от 24 януари 2011 г.

1.2 Бюджет за Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г. (включително ITER)

Предложенията за Рамкова програма на Евратом за 2012—2013 г. осигуряват обща рамка за изследователски дейности в ядрената област и съответен бюджет. Въпреки това проектните бюджетни кредити, които са предвидени първоначално за ядрени изследвания в Многогодишната финансова рамка за 2007—2013 г. (МФР), не са достатъчни поради значителното увеличение на разходите по проекта ITER.

Увеличението на разходите по проекта ITER беше предмет на задълбочена оценка в Съобщението на Комисията „Състояние и възможности за развитие на проекта ITER“¹. Ако не бъдат приети решения за увеличаване на бюджета за ITER, участието на Евратом в ITER би било ограничено до предвидените за тази цел бюджетни кредити в МФР, като в резултат на това Евратом няма да може да изпълни своите правни задължения по споразумението за ITER.

В заключенията си от 12 юли 2010 г. Съветът потвърди своята ангажираност с ITER, потвърди неговите нараснали финансови нужди и определи редица насоки за ограничаване на разходите и за управлението. През 2008 г. Съветът одобри максимална стойност в размер на 6,6 млрд. EUR на европейското участие за етапа на изграждането на ITER до 2020 г. Това включва 1,4 млрд. EUR през периода 2012—2013 г. Съветът възложи на Комисията да подкрепи приемането на референтните параметри на ITER, в резултат на което Комисията направи предложение за изменение на Многогодишната финансова рамка, с цел да се посрещнат допълнителните нужди от финансиране на проекта ITER².

На извънредното заседание на Съвета на ITER, проведено на 28 юли 2010 г., бяха одобрени референтните параметри. Подкрепата на Евратом бе дадена *ad referendum*,

¹ Съобщение на Комисията „Състояние и възможности за развитие на проекта ITER“, COM(2010) 226 окончателен, SEC(2010) 571.

² Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление по отношение на многогодишната финансова рамка, с цел да се посрещнат допълнителните нужди от финансиране на проекта ITER, COM(2010) 403.

тъй като все още предстои Европейският парламент и Съветът да приемат предложените от Комисията изменения.

Въз основа на предложението на Комисията за изменение на МФР, през ноември 2010 г. Съветът постигна съгласие относно използването на съществуващите маржове от бюджета за 2010 г. и преразпределяне в рамките на МФР и Седмата рамкова програма за научни изследвания с цел посрещане на допълнителните нужди на ITER в размер на 1,3 млрд. EUR, т.е. 100 млн. EUR по-малко от признатите в заключенията на Съвета от 12 юли 2010 г. нужди в размер на 1,4 млрд. EUR. Намалението от 100 млн. EUR за периода 2012—2013 г. не противоречи и не отменя ангажимента на Съвета за общо европейско участие в разходите по изграждане на ITER в размер на 6,6 млрд. EUR.

При помирителната процедура за бюджета за 2011 г. и обсъжданията в тази връзка по инструмента за гъвкавост, бюджетният орган не сключи споразумение за допълнително европейско финансиране за ITER. Следователно възможно най-рано през 2011 г. ще трябва да бъде обсъдено и прието вътрешно решение по този въпрос въз основа на предложението на Комисията³.

При тези обстоятелства Комисията предлага законодателният процес, касаещ предложенията за Рамковата програма за Евратом за 2012—2013 г., да бъде проведен успоредно с текущото обсъждане на бюджета за ITER и бюджета за 2012 г. Споразумението за допълнително финансиране ще даде възможност за бързо приемане на изследователската програма на Евратом през 2011 г. — решение, което ще бъде важно с оглед запазването на подкрепата от страна на Евратом за експлоатацията на ядрени съоръжения като JET, както и за преките дейности на СИЦ.

1.3 Съдържание на Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г.

Настоящата Рамкова програма е част от законодателния пакет, съдържащ предложения за решения за самата Рамкова програма, две специфични програми (за преки и непреки дейности) и Правила за участие. Тя представя научните и техническите цели на изследователските дейности и определя подходящи правила за участие на научно-изследователските организации, университетите и предприятията. Тя ще обхване изграждането на ITER, придружаващата програма за изследвания на енергията от термоядрен синтез, научните изследвания в областта на термоядрения разпад и радиационната защита и преките дейности на СИЦ в областта на ядрената сигурност и безопасност.

В общи линии Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г. има същите научни, технически и стратегически цели и използва същите схеми за финансиране като на текущата Седма рамкова програма на Евратом (2007—2011 г.). Въпреки това през последните пет години програмата се разви и сега в нея трябва да бъдат взети предвид резултатите от последните изследвания и новия политически контекст и научно-изследователско пространство в Европа. Що се отнася до политиката, най-важното

³ Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление по отношение на многогодишната финансова рамка, с цел да се посрещнат допълнителните нужди от финансиране на проекта ITER, COM(2010) 403.

развитие е било приемането и утвърждаването на плана SET като част от широкия портфейлен подход за преодоляване на бъдещите енергийни предизвикателства.

Широките цели на Рамковата програма на Евратом за периода 2012—2013 г. са:

- в областта на изследванията на енергията от термоядрен синтез — да се развие технологията за енергиен източник, който е безопасен, устойчив, не вреди на околната среда и е икономически жизнеспособен,
- в областта на термоядрения разпад и радиационната защита — да се повиши безопасността, ефективността на ресурсите и разходната ефективност на термоядрения разпад и други употреби на лъчението в промишлеността и медицината, както и да се повиши ядрената сигурност (ядрени гаранции, неразпространение, борба с незаконния трафик и ядрен анализ за съдебни цели).

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

2.1 Консултации със заинтересованите страни

В съответствие с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия Комисията се допита до Научния и технически комитет (НТК) на Евратом). Предложението за Рамкова програма на Евратом се основава също така на резултата от обсъжданията със Съвета на ITER.

2.2 Набиране и използване на експертни становища

Комисията използва различни източници за изготвяне на предложението за Рамковата програма на Евратом, в това число:

- междинни оценки на РП7 на Евратом, извършени от групи от независими експерти,
- доклад за Европейското споразумение за разработване на термоядрен синтез (EFDA) вследствие на работата на специалната група за проучване на бъдещето на програмата за НИРД в областта на термоядрения синтез,
- информация от Управителния съвет на СИЦ,
- информация от Научния и технически комитет (НТК) на Евратом във връзка с разширяването на РП7 на Евратом и изготвянето на бъдещите научно-изследователски програми,
- доклади като идейни документи и програми за стратегически научни изследвания, изготвени от технологичните платформи/технически форуми в ядрената област — Технологична платформа за устойчива ядрена енергетика (SNETP)⁴, Технологична платформа за прилагане на геоложко погребване на радиоактивни отпадъци (IGD-TP)⁵ и Мултидисциплинарен европейска инициатива за ниски дози (MELODI)⁶.

⁴ www.snetp.eu.

⁵ www.igdt.eu.

⁶ www.melodi-online.eu.

2.3 Оценка на въздействието

В съответствие с член 21 от Правилата за прилагане на Финансовия регламент (Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията), Комисията изготви предварителна оценка. Тъй като настоящото предложение има за цел да продължи дейностите по Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г. при същите финансови перспективи, изискването за оценка на въздействието е отменено.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.2 Правно основание

Правното основание на настоящата Рамкова програма са членове 1, 2, 4 и 7 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

3.2 Принцип на субсидиарност и пропорционалност

Добавената стойност от участието на Евратом в ядрените изследвания е тясно свързана с трансграничното въздействие, икономииите от мащаба и приноса за преодоляването на пазарните сривове. Проектите на Евратом в областта на термоядрения разпад, термоядрения синтез и радиационната защита могат да позволят на изследванията да постигнат изискваната „критична маса“, като същевременно се намали търговският риск и се привлекат частни инвестиции. Дейностите на Евратом изпълняват също така важна роля в трансграничния трансфер на умения и знания в ядрената област, като спомагат за постигането на върхови резултати в научните изследвания и иновациите чрез повишаване на капацитета, качеството и конкуренцията на европейско ниво и повишаване на човешкия капацитет чрез обучение, мобилност и професионално развитие.

4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

В „правния финансов разчет“, приложен към настоящото предложение за решение, е посочено въздействието върху бюджета, както и необходимите човешки и административни ресурси.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и по-специално член 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент⁷,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет⁸,

като има предвид, че:

- (1) Съвместните национални и европейски усилия в областта на научните изследвания и обучението са от съществено значение за насърчаване и гарантиране на икономическия растеж и благополучието на гражданите на Европа.
- (2) Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.), наричана по-долу „Рамкова програма (2012—2013 г.)“, следва да допълва други дейности на Съюза в рамките на научно-изследователската политика, които са необходими за изпълнението на стратегия „Европа 2020“, посочена в Съобщението на Комисията от 3 март 2010 г., озаглавено „Европа 2020 — Стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“⁹, и по-специално свързаните с образованието, обучението, конкурентоспособността и иновациите, индустрията, заетостта и околната среда.
- (3) Рамковата програма (2012—2013 г.) следва да надгражда постиженията на Седмата рамкова програма на Общността, приета с Решение 2006/970/Евратом на Съвета от 18 декември 2006 г. относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследвания и обучение (2007—2011 г.)¹⁰, в посока създаване на Европейското научно-

⁷ Становище, предоставено на XXX.

⁸ ОВ С XXX.

⁹ COM(2010) 2020 окончателен.

¹⁰ ОВ L 460, 30.12.2006 г., стр. 60.

изследователско пространство и развитието в Европа на икономика и общество на знанието.

- (4) Рамковата програма (2012—2013 г.) следва да допринесе за осъществяването на Съюза за иновации — една от водещите инициативи на „Европа 2020“, приета със съобщението на Комисията от 6 октомври 2010 г., озаглавено „Водеща инициатива на стратегията „Европа 2020“ Съюз за иновации“¹¹ — посредством повишаване на съревнованието за върхови научни постижения и ускоряване разгръщането на ключовите иновации в областта на ядрената енергия, с цел преодоляване на предизвикателствата пред енергетиката и изменението на климата.
- (5) В Енергийната политика за Европа се отчита потенциалният принос на ядрената енергия за конкурентоспособността, намаляването на емисиите на CO₂ и сигурността на енергийните доставки. Европейският стратегически план за енергийни технологии (план SET), изложен в съобщението на Комисията от 22 ноември 2007 г., озаглавено „Европейски стратегически план за енергийните технологии (план SET) — „Към бъдеще с нисковъглеродни технологии“¹², ускорява разработването на пакет от нисковъглеродни технологии. Включването в този пакет на технологиите в областта на ядрената енергия отразява най-големият им потенциал за изпълнение на целите, свързани с енергията и климата, както в краткосрочен, така и в дългосрочен план.
- (6) В плана SET се признава, че в областта на термоядрения разпад основните технологични предизвикателства за постигане на договорените енергийни цели на Съюза за 2020 г. са да се запази конкурентоспособността в технологиите на термоядрения разпад и да се гарантира намирането на дългосрочни решения за управление на отпадъците. С цел да се осъществи проектът за нисковъглеродно общество през 2050 г., планът SET възлага на Комисията да приключи подготовката за демонстрация на ново поколение (IV-то поколение) реактори за ядрен разпад с оглед увеличаване на устойчивостта. В плана SET по-специално е предвидена Европейска индустриална инициатива за устойчив ядрен разпад.
- (7) В областта на термоядрения синтез планът SET отчита важността на ITER и необходимостта от приобщаване на предприятията на ранен етап от подготовката на демонстрационните дейности. DEMO — „демонстрационна“ електроцентраля за термоядрен синтез — представлява дългосрочна стратегическа цел на изследванията в областта на термоядрения синтез.
- (8) На срещата си на 4 февруари 2011 г. Европейският съвет се съгласи, че ЕС и държавите-членки ще насърчават инвестициите във възобновяеми, безопасни и устойчиви нисковъглеродни технологии, както и че ще насочат вниманието си към изпълнение на техническите приоритети на плана SET.
- (9) Евратом е създавала единна и напълно интегрирана изследователска програма в областта на термоядрения синтез, която изпълнява водеща роля в международен план в разработването на термоядрения синтез като източник на енергия.

¹¹ COM(2010) 546 окончателен

¹² COM(2007) 723 окончателен

- (10) Въз основа на Решението на Съвета от 20 декември 2005 г. относно одобряване на присъединяването на Европейската общност за атомна енергия към Рамковото споразумение за международно сътрудничество в областта на научните изследвания и развитието на IV поколение системи за ядрена енергия, на 11 май 2006 г. Общността се присъедини към Рамковото споразумение на Международния форум за поколение IV (GIF). GIF координира многостранното сътрудничество в изследванията в работата по предварителното проектиране на редица усъвършенствани ядрени системи. Следователно Общността е ангажирана с международното сътрудничество в тази област, което е тясно свързано също така с плана SET.
- (11) В заключенията на Съвета относно необходимостта от умения в ядрената област, приети на неговото заседание на 1 и 2 декември 2008 г., се признава, че поддържането на високо ниво на обучение в ядрената област в Общността е от изключителна важност.
- (12) През 2010 г. Комисията получи окончателните доклади за външна оценка на изпълнението на дейностите на Общността в ядрената област и резултатите от тях през периода 2007—2009 г., които обхващат както преки, така и непреки дейности.
- (13) Осъществяването на ITER в Европа, в съответствие със Споразумението от 21 ноември 2006 г. за създаване на Международна организация по термоядрена енергия ITER за съвместно изпълнение на проекта ITER¹³, следва да бъде основната характеристика на научните изследвания на термоядрения синтез по Работната програма (2012—2013 г.).
- (14) Дейността на Общността за подпомагане на осъществяването на ITER, по-специално за изграждането на ITER в Cadarache, и извършването на НИРД, свързани с технологията на ITER, през срока на Рамковата програма (2012—2013 г.) следва да бъде управлявана от Европейското съвместно предприятие за ITER и развитие на термоядрената енергия (термоядрен синтез за енергия) въз основа на Решение 2007/198/Евратом на Съвета от 27 март 2007 г. за създаване на Европейско съвместно предприятие за ITER и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото¹⁴.
- (15) При научните изследвания в рамките на настоящата рамкова програма следва да се спазват основните етични принципи, включително залегналите в Хартата на основните права на Европейския съюз.
- (16) Настоящото решение установява за целия период на Рамковата програма (2012—2013 г.) финансов пакет, който е основният източник за бюджетния орган в рамките на годишната бюджетна процедура по смисъла на точка 37 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г., сключено между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление¹⁵.

¹³ ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 62.

¹⁴ ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58.

¹⁵ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1. [КОМЕНТАРИ:] да се актуализира, ако и когато бъде прието новото рамково споразумение.

- (17) Съвместният изследователски център (СИЦ) следва да допринася за оказване на управлявана от потребителите научно-техническа подкрепа за определянето, изготвянето, изпълнението и мониторинга на политиките на Съюза. В това отношение е полезно СИЦ да продължи да работи като независим референтен център за наука и технологии в Съюза, в областите на специалната му компетентност.
- (18) С оглед извличането на взаимна полза е важно европейските научни изследвания да имат международно и световно измерение. Рамковата програма (2012—2013 г.) следва да е отворена за участието както на държави, които са сключили необходимите споразумения за тази цел, така и на организации от трети държави и на международни организации за научно сътрудничество — на равнище проекти и със съблюдаване на взаимната полза.
- (19) Рамковата програма (2012—2013 г.) следва да допринесе към разширяването на Съюза, като предоставя научно-техническа помощ на държавите кандидатки за прилагането от тяхна страна на достиженията на правото на Съюза и за тяхното интегриране в рамките на Европейското научно-изследователско пространство.
- (20) В Съобщението на Комисията от 26 март 2009 г. относно неразпространението на ядрени оръжия¹⁶ се отчита ролята на СИЦ в изследванията и обучението за ядрена сигурност.
- (21) В съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности¹⁷ и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности¹⁸, както и с Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета от 25 май 1999 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)¹⁹, следва да се вземат подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измами и за възстановяване на изгубени, неправилно изплатени или нецелесъобразно използвани средства.
- (22) Комисията се допита до Научния и технически комитет на Евратом,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приемане на Рамковата програма

Приема се многогодишна рамкова програма за ядрени изследвания и обучение, наричана по-долу „Рамкова програма (2012—2013 г.)“, за периода от 1 януари 2012 г. до 31 декември 2013 г.

¹⁶ COM(2009) 143.

¹⁷ ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.

¹⁸ ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

¹⁹ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 8.

Член 2

Цели

1. Рамковата програма (2012—2013 г.) изпълнява общите цели, посочени в член 1 и член 2, буква а) от Договора, като допринася за създаването на Съюза за иновации и изграждането на Европейското научно-изследователско пространство.
2. Рамковата програма (2012—2013 г.) обхваща изследванията, техническото развитие, международното сътрудничество, разпространението на техническа информация, експлоатационната дейност и обучението в Общността, които са разделени в две специфични програми.
3. Първата специфична програма обхваща следните непреки дейности:
 - а) изследвания на енергията от термоядрен синтез, с цел разработване на технология за енергиен източник, който е безопасен, устойчив, не вреди на околната среда и е икономически жизнеспособен;
 - б) термоядрен разпад и радиационна защита, с цел повишаване на безопасността, ефективността на ресурсите, разходната ефективност и в частност безопасността на термоядрения разпад, както и други употреби на лъчението в промишлеността и медицината.
4. Втората специфична програма обхваща пряката научно-изследователска дейност на Съвместния изследователски център (СИЦ) в областта на ядрената сигурност и безопасност.
5. Целите и общите линии на тези специфични програми са изложени в приложение I.

Член 3

Максимална сума и дялове, определени за всяка специфична програма

Максималната сума за изпълнението на Рамковата програма (2012—2013 г.) е 2 560 270 000 EUR. Тази сума е разпределена, както следва (в EUR):

- а) за специфичната програма, която ще се изпълнява посредством непреки дейности:
 - изследвания на енергията от термоядрен синтез 2 208 809 000;
 - термоядрен разпад и радиационна защита 118 245 000;
- б) за специфичната програма, която ще се изпълнява посредством преки дейности:
 - ядрени дейности на СИЦ 233 216 000.

Подробните правила за финансовото участие на Общността в Рамковата програма (2012—2013 г.) са изложени в приложение II.

Член 4

Защита на финансовите интереси на Съюза

За дейностите на Общността, финансирани по настоящото решение, се прилагат регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 и (ЕО, Евратом) № 2185/96 за всяко нарушение на разпоредбите на правото на Съюза, включително за нарушения на договорните задължения, уредени въз основа на Рамковата програма (2012—2013 г.), които са резултат от действие или бездействие на стопански субект и които ощетяват или биха ощетили общия бюджет на Европейския съюз или управляваните от Европейския съюз бюджети чрез неоправдани разходи.

Член 5

Основни етични принципи

Всички научно-изследователски дейности по Рамковата програма (2012—2013 г.) се извършват в съответствие с основните етични принципи.

Член 6

Мониторинг, оценка и преразглеждане

1. Комисията осъществява непрекъснат и системен мониторинг на изпълнението на Рамковата програма (2012—2013 г.) и на специфичните програми към нея и редовно отчита и разпространява резултатите от него.
2. След приключване на Рамковата програма (2012—2013 г.), до 31 декември 2015 г. Комисията трябва да организира външна оценка от независими експерти на нейната обосновка, изпълнение и резултати. Комисията съобщава на Европейския парламент, на Съвета, на Европейския икономически и социален комитет и на Комитета на регионите заключенията относно горното, придружени с нейните забележки.

Член 7

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на ... г.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ I

НАУЧНИ И ТЕХНОЛОГИЧНИ ЦЕЛИ, ТЕМИ И ДЕЙНОСТИ

ВЪВЕДЕНИЕ

Рамковата програма (2012—2013 г.) е организирана в две части, които съответстват, от една страна, на „непреките“ дейности за изследване на енергията от термоядрен синтез, както и на термоядрения разпад и радиационната защита, а от друга — на „пряката“ научно-изследователска дейност на СИЦ.

I.A. ИЗСЛЕДВАНИЯ НА ЕНЕРГИЯТА ОТ ТЕРМОЯДРЕН СИНТЕЗ

Цел

Развиване на база от знания за ITER и осъществяването му като основна стъпка към създаване на прототипни реактори за електроцентрали, които са безопасни, устойчиви, не вредят на околната среда и са икономически жизнеспособни.

Обосновка

Термоядреният синтез има потенциал да допринесе значително за осъществяването на устойчиво и сигурно енергийно снабдяване на Съюза до няколко десетилетия напред. Неговото успешно разработване би осигурило енергия, която е безопасна, устойчива и екологосъобразна. Дългосрочната цел на европейските изследвания в областта на термоядрения синтез, на която са подчинени всички дейности във връзка с термоядрения синтез в държавите-членки и асоциираните трети държави, е съвместното създаване на прототипни реактори за електроцентрали, които отговарят на тези изисквания и са икономически жизнеспособни.

Стратегията за постигане на дългосрочната цел включва като първи приоритет изграждането на ITER (основно експериментално съоръжение, което ще демонстрира научната и техническа осъществимост на енергията от термоядрен синтез), последвана от изграждането на демонстрационна електроцентрала, основана на термоядрения синтез (DEMO). Изграждането на ITER ще бъде придружено от специална програма за подкрепа на НИРД за ITER и ограничени дейности, свързани с изискваните за DEMO технологии и физични познания.

Световното измерение на НИРД е заложено в споразумението за създаване на Международна организация по термоядрена енергия за ITER и споразумението между правителството на Япония и Общността за съвместно прилагане на широкообхватен подход при изследването на енергията от термоядрен синтез.

Международното сътрудничество е отразено също така в осем двустранни споразумения за сътрудничество в областта на термоядрения синтез, които са в сила между Общността и трети държави.

Дейности

1. Осъществяването на ITER

Това включва дейности за съвместното осъществяване на ITER, по-специално ръководство на Международната организация за ITER и Европейското съвместно предприятие за ITER, осигуряване на управление и персонал, обща техническа поддръжка и административно

осигуряване, изграждане на оборудване и инсталации и подкрепа за проекта по време на изграждането.

2. НИРД в подготовка на експлоатацията на ITER

Една фокусирана физична и технологична програма ще използва Съвместния европейски тороид (JET) и други съответни магнитни задържащи устройства за ITER. Тя ще оценява специфични ключови технологии за ITER, ще обединява проектни алтернативи за ITER и ще подготвя експлоатацията на ITER.

3. Ограничени технологични дейности в подготовка на DEMO

Допълнително ще бъдат разработвани материали за термоядрен синтез и ключови технологии за термоядрен синтез, като ще продължи също така работата на екипа, който подготвя изграждането на Международни инсталации за облъчване на материали, използвани в термоядрения синтез (IFMIF).

4. НИРД в дългосрочен план

Ще бъдат проведени ограничен брой дейности във връзка с усъвършенстване проектирането на схеми за магнитно задържане (съсредоточени върху подготовката за експлоатацията на стеларатор W7-X), както и теория и моделиране, насочени към задълбочено познаване на поведението на плазмата при термоядрен синтез.

5. Човешки ресурси, образование и обучение

С оглед на непосредствените и средносрочни нужди на ITER, както и по-нататъшното развитие на термоядрения синтез, ще бъдат лансирани подходящ брой инициативи за обучаване на „поколението на ITER“ с цел придобиване на подходящи умения и предоставяне на висококвалифицирано обучение и опит.

6. Инфраструктури

ITER ще представлява нова изследователска инфраструктура със силно европейско измерение.

7. Предприятията и процесите на технологичен трансфер

Необходими са нови организационни структури за бързо предаване на иновациите, генерирани от ITER, на европейските предприятия. Това ще бъде задача на Форума за иновации в областта на термоядрения синтез, който ще разработи пътна карта на технологиите в областта на термоядрения синтез и инициативи за развитие на човешките ресурси, с акцент върху иновациите и потенциал за осигуряване на нови продукти и услуги.

I.B. ТЕРМОЯДРЕН РАЗПАД И РАДИАЦИОННА ЗАЩИТА

Цел

Създаване на стабилна научна и техническа база с цел ускоряване на практическото развитие за по-безопасното управление на дълго живеещи радиоактивни отпадъци, като се повишават по-специално безопасността, ефективността на ресурсите и разходната ефективност на ядрената енергия и се гарантира жизнеспособна и социално приемлива система за защита на човека и околната среда срещу влиянията на йонизиращото лъчение.

Обосновка

Ядрената енергия представлява важен елемент в дебата за борба срещу изменението на климата и намаляване на зависимостта на Европа от вноса на енергия. По-усъвършенстваната ядрена технология би могла да предложи възможност за съществени подобрения в ефективността и използването на ресурсите, като в същото осигурява дори по-високи стандарти за безопасност и произвежда по-малко отпадъци в сравнение със съществуващите проекти. Текущите европейски инициативи в тази област са в обхвата на Стратегически план за енергийните технологии (план SET), който е одобрен от Съвета и Европейския парламент, и допринасят също така за съвместните дейности, които се предприемат с третите държави с основно значение в рамките на Международния форум за поколение IV (GIF).

След началото на Седмата рамкова програма на Евратом бяха инициирани три основни европейски съвместни инициативи в ядрената наука и техника. Това са Технологичната платформа за устойчива ядрена енергетика (SNETP), Технологичната платформа за прилагане на геоложко погребване на радиоактивни отпадъци (IGDTP) и Мултидисциплинарната европейска инициатива за ниски дози (MELODI). Дейностите и на SNETP, и на IGDTP в много голяма степен съответстват на приоритетите на плана SET, а основната група от организации на SNETP отговарят за изпълнението на ESNIP (Европейската промишлена инициатива за създаване на устойчива атомна енергия) по плана SET. Всички обхващат дейности в рамките на обхвата на Рамковата програма (2012—2013 г.) и могат да гарантират, че тя ще продължи да бъде възможно най-ефективна и резултатна.

Наблюдава се нарастващо взаимодействие между SNETP, IGDTP и MELODI и други форуми на заинтересовани страни на равнище ЕС като Европейския форум по въпросите на ядрената енергия (ENEF) и Групата на европейските регулатори в областта на ядрената безопасност (ENSREG), като този процес ще бъде насърчаван също доколкото е възможно чрез дейността на Рамковата програма.

Рамковата програма на Евратом (2012—2013 г.) се характеризира с първостепенна грижа за постигането на високи нива на безопасност. Тя ще продължи да подкрепя инициативи, за да гарантира, че съоръженията, обучението и възможностите за обучение в Европа продължават да бъдат подходящи с оглед на текущата ориентация на националните програми и в най-добър интерес на Съюза като цяло. Повече от всичко друго това ще гарантира поддържането на съответната култура на безопасност.

Дейности

1. Погребване в геоложка среда

Ориентирани към изпълнението изследователски дейности по всички оставащи ключови аспекти на дълбокото погребване в геоложка среда на отработено гориво и дълго живеещи радиоактивни отпадъци, а при необходимост — демонстриране на технологиите и безопасността, за да се подпомогне развитието на общ европейски поглед върху основните въпроси, свързани с управлението и погребването на отпадъци.

2. Реакторни системи

Изследвания, насочени към подкрепа на безопасната, ефективна и по-устойчива експлоатация на всички съответни реакторни системи (включително инсталациите от горивния цикъл), които се използват или са в процес на разработване в Европа, включително аспектите от горивния цикъл, свързани с управлението на отпадъците, като разделяне и преобразуване.

3. Радиационна защита

Изследвания, по-специално на рисковете от ниски дози, медицинските приложения и управлението на аварии с цел да се осигури научна база за една стабилна, справедлива и социално приемлива система на защита, която няма безпричинно да ограничава ползотворните и широко разпространени приложения на лъченията в медицината и индустрията.

4. Инфраструктури

Подкрепа за използването и непрекъснатата наличност на ключови изследователски инфраструктури в горепосочените приоритетни тематични области и сътрудничество между тях.

5. Човешки ресурси и обучение

Подкрепа за запазването и по-нататъшното развиване на научната компетентност и човешкия капацитет, за да се гарантира в дългосрочен план наличието на подходящо квалифицирани научни работници, инженери и служители в ядрения сектор.

II. ЯДРЕНА ДЕЙНОСТ НА СЪВМЕСТНИЯ ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ ЦЕНТЪР (СИЦ)

Цел

Специфичната ядрена програма на СИЦ има за цел изпълнение на задълженията за НИРД съгласно Договора и осигуряване на подкрепа както на Комисията, така и на държавите-членки по отношение на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита. СИЦ допълнително ще заздравя своята позиция на отправна точка в европейски мащаб за разпространение на информация, обучение и образование на специалисти и млади учени.

Обосновка

Ядрената енергия ще изпълнява стратегическа роля в енергийния профил на Съюза най-малко през следващите петдесет години, като ще допринесе за постигането на целта на Съюза за емисии на парникови газове и ще засили независимостта, сигурността и разнообразието от енергийни източници на Съюза. Това би могло да се постигне при спазване на най-строгите ангажименти за отговорно използване на ядрената енергия, обхващащо безопасността и сигурността.

С оглед изпълнението на тази цел съществува ясна необходимост от получаване на знания, умения и компетентност за осигуряване на изискваните най-високи научни независими и надеждни експертни познания в подкрепа на политиките на Съюза в областта на безопасността на ядрените реактори и горивния цикъл, както и на ядрените гаранции и сигурността. Насочваната от потребителите подкрепа за политиката на Съюза, подчертана в мисията на СИЦ, ще бъде допълнена с проактивна роля в Европейското научно-изследователско пространство при предприемане на висококачествени изследователски дейности в тясно сътрудничество с предприятията и други организации, както и с развитие на мрежи с обществени и частни институции в държавите-членки.

Дейности

1. **Управлението на ядрени отпадъци и въздействието върху околната среда** ще бъде насочено към намаляване на несигурността и решаването на открити въпроси, свързани с погребването на отпадъци, с оглед разработване на ефективни решения за

управлението на високоактивните ядрени отпадъци съгласно основната алтернатива за директно погребване или за разделяне и преобразуване. Ще бъдат развивани дейности така също за подобряване на разбирането и моделирането на физиката, химията и основните свойства на актинидните материали, както и базата данни, съдържаща ядрени референтни данни с голяма точност, както за ядрената енергетика, така и за неядрени приложения (напр. в медицината). С цел разширяване на усилията за радиационна защита ще се извършва по-нататъшно развитие на екологичните модели на разпръскване на радиоизотопи, съчетано с експериментална работа по наблюдение на радиоактивността в околната среда в подкрепа на хармонизирането на националните процеси и системи за наблюдение.

2. **Ядрената безопасност** ще допринесе за изследването на съществуващите и нови горивни цикли, на безопасността на реакторите както на настоящите реактори в Съюза, така и на реакторите от нови новаторски проекти, които могат да подобрят ефективността, безопасността и гаранциите на новаторските горивни цикли, да доведат до по-голяма дълбочина на горене или до нови видове горива за следващото поколение. Целта ще бъде насочена също така към развитие на изискванията за безопасност и на усъвършенствани методи за оценяване на съществуващите и новите реакторни системи. Освен това СИЦ ще укрепи позицията на Съюза в световен мащаб, като координира европейския принос към инициативата за НИРД на Международния форум за поколение IV като бъде интегриращ фактор и разпространява информация за изследванията в тази област.
3. **Ядрената сигурност** ще осигури допълнителна подкрепа за изпълнението на ангажиментите на Общността, по-специално по отношение на разработването на методи за контрол на инсталациите на горивния цикъл, на изпълнението на допълнителния протокол, в това число вземане на проби от околната среда и интегрирани гаранции, както и на предотвратяване отклоняването на ядрени и радиоактивни материали, свързано с незаконния трафик на такива материали, в това число ядрени анализи за съдебни цели.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СХЕМИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

Въз основа на правилата за участие, определени за изпълнението на Рамковата програма (2012—2013 г.), Общността ще подкрепя дейности за научно-техническо развитие, в това число демонстрационни дейности по специфичните програми, чрез редица схеми за финансиране. Тези схеми ще се използват, самостоятелно или в комбинация, за финансиране на различни категории дейности, изпълнявани по цялата Рамкова програма (2012—2013 г.).

1. СХЕМИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ НА ЕНЕРГИЯТА ОТ ТЕРМОЯДРЕН СИНТЕЗ

При изследването на енергията от термоядрен синтез, особеното естество на дейностите в областта изисква създаването на специфични условия. Финансова подкрепа ще се оказва за дейности, извършвани въз основа на процедури, определени в:

- 1.1. договорите за асоцииране, сключени между Комисията и държавите-членки/напълно асоциирани трети държави или между Комисията и правни субекти в държавите-членки/напълно асоциирани трети държави за изпълнение на част от програмата на Общността за изследвания на енергията от термоядрен синтез в съответствие с член 10 от Договора;

- 1.2. Европейско споразумение за разработване на термоядрен синтез — многостранно споразумение, сключено между Комисията, организации от държавите-членки или действащи от тяхно име, и асоциирани трети държави, за осигуряване, наред с други неща, на рамка за по-нататъшно изследване на технологията на термоядрения синтез в асоциираните организации и индустрията, използването на съоръженията на JET и европейския принос за международното сътрудничество;
- 1.3. Европейско съвместно предприятие за ITER, въз основа на членове 45—51 от Договора;
- 1.4. международни споразумения между Общността и трети държави, обхващащи НИРД в областта на енергията от термоядрен синтез, по-специално ITER и споразуменията по широкообхватния подход;
- 1.5. всяко друго многостранно споразумение, сключено между Общността и асоциирани организации, по-специално Споразумението за мобилност на персонала;
- 1.6. действия със споделяне на разходите за насърчаване и принос към изследването на енергията от термоядрен синтез с организации в държавите-членки или в асоциираните по Рамковата програма (2012—2013 г.) трети държави, с които няма договор за асоцииране.

Освен посочените по-горе дейности могат да се предприемат действия за насърчаване и развитие на човешките ресурси, стипендии, интегрирани инфраструктурни инициативи и специфични дейности за подкрепа, по-специално за координиране на изследванията на енергията от термоядрен синтез, за предприемане на проучвания в подкрепа на тези дейности и за подкрепа на публикации, обмен на информация и обучение с цел насърчаване на трансфера на технологии.

2. СХЕМИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ В ДРУГИ ОБЛАСТИ

Дейностите в области, различни от енергията от термоядрен синтез по Рамковата програма (2012—2013 г.), ще бъдат финансирани чрез редица схеми за финансиране. Тези схеми ще се използват, самостоятелно или в комбинация, за финансиране на различни категории дейности, изпълнявани по цялата Рамкова програма (2012—2013 г.).

В решенията за специфичните програми, работните програми и поканите за представяне на предложения се посочва, ако и когато е подходящо:

- вида(видовете) схема(схеми), използвана/и за финансиране на различните категории действия,
- категориите участници (например научно-изследователски организации, университети, предприятия, публични организации), които могат да се възползват от това,
- видовете дейности (изследвания, развитие, демонстрации, обучение, трансфер на знания и други свързани дейности), които могат да бъдат финансирани.

Ако могат да се използват различни схеми на финансиране, работните програми могат да посочват схемата за финансиране, която да се използва за темата, по която се отправя покана за представяне на предложения.

Схемите за финансиране са, както следва:

- а) за подпомагане на дейности, които се изпълняват преди всичко въз основа на покани за представяне на предложения:

1. Колективни проекти

Подкрепа за научно-изследователски проекти, изпълнявани от консорциуми с участници от различни държави, целящи развитие на ново знание, нова технология, продукти или общи ресурси за научни изследвания. Размерът, обхватът и вътрешната организация на проектите могат да варират за различните области и за различните теми. Проектите могат да варират от научно-изследователски дейности, съсредоточени в малък или среден мащаб, до по-големи интегриращи проекти, които включват значителен обем от ресурси за постигане на определена цел. В проектните работни планове ще бъде включена подкрепа за обучението и професионалното развитие на научните работници.

2. Мрежи на върхови постижения

Подкрепа за съвместни научно-изследователски програми, изпълнявани от редица изследователски организации, които интегрират техните дейности в определена област, извършвани от изследователски екипи в рамките на дългосрочно сътрудничество. Изпълнението на тези съвместни научно-изследователски програми ще изисква официален ангажимент от тези организации. В проектните работни планове ще бъде включена подкрепа за обучението и професионалното развитие на научните работници.

3. Действия за координиране и подкрепа

Подкрепа на дейности, насочени към координиране или подкрепа на научните изследвания (създаване на мрежи, обмени, международен достъп до научно-изследователски инфраструктури, проучвания, конференции, принос по време на изграждането на нови инфраструктури и т.н.) или за насърчаване на развитието на човешките ресурси (напр. създаване на мрежи и схеми за обучение). Тези действия могат да бъдат изпълнени и с други средства, не само с отправяне на покани за представяне на предложения.

- б) за подкрепа на дейности, изпълнявани въз основа на решения на Съвета, основани на предложение на Комисията, Общността ще осигури финансова подкрепа на финансираните от няколко източника широкомащабни инициативи, както следва:

- финансиране на създаването на съвместни предприятия въз основа на процедурите и разпоредбите, предвидени в членове 45—51 от Договора,
- финансиране на развитието на нови инфраструктури от европейско значение.

Общността ще прилага схемите за финансиране в съответствие с разпоредбите на Регламент (Евратом) № XXXX/2011 относно правилата за участие на предприятията, научно-изследователските центрове и университетите, съответните инструменти в областта на държавните помощи, по-специално рамката за държавни помощи за НИРД, както и международните правила в тази област. В съответствие с тази международна рамка ще е необходимо да може да се регулира мащабът и формата на финансовото участие според всеки отделен случай, по-специално ако е предоставено финансиране от други източници от държавния сектор, включително други източници на финансиране от ЕС, като например Европейската инвестиционна банка.

При участниците в непряка дейност, провеждана в регион, който изостава в развитието си (региони за сближаване съгласно определеното в член 5 от Регламент (ЕО) № 1083/2006²⁰ на Съвета, в това число регионите, които отговарят на изискванията за финансиране по Структурните фондове съгласно целта „Сближаване“, и регионите, които отговарят на изискванията за финансиране по Кохезионния фонд, както и най-отдалечените райони), когато е възможно и подходящо ще се използва допълнително финансиране от структурните фондове.

3. ПРЕКИ ДЕЙНОСТИ — СЪВМЕСТЕН ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКИ ЦЕНТЪР

Общността ще предприема дейности, изпълнявани от СИЦ, наричани „преки дейности“, в съответствие с Решението на Съвета относно специфичната програма, която трябва да бъде изпълнена посредством преки дейности от Съвместния изследователски център, за изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.).

²⁰ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 25.

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответна(и) област(и) на политики в рамката на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Обосновка за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово въздействие
- 1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Системи за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измама и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Засегната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и бюджетен(ни) ред(ове) за разходите
- 3.2. Очаквано въздействие върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното въздействие върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Прогнозирано въздействие върху приходите

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за решение на Съвета относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)

1.2. Съответна(и) област(и) на политиката в структурата на УД/БД²¹

Научни изследвания (непреки дейности) и Преки изследвания (които ще се извършват от Съвместния изследователски център)
08 20 Евратом — енергия, получена чрез ядрен синтез
08 21 Евратом — ядрено делене и радиационна защита
08 22 04 Бюджетни кредити, начислени от вноски от трети страни за научни изследвания и технологично развитие
08 01 Административни разходи за област на политиката „Научни изследвания“
08 01 04 40 Европейско съвместно предприятие за „ITER“ — Ядрен синтез за енергия (F4E) — разходи за административно управление
08 01 05 01 Разходи, свързани с научно-изследователския персонал
08 01 05 02 Външен персонал за научно-изследователски дейности
08 01 05 03 Други разходи за управление за научно-изследователската дейност
10 03 Пряко финансирани оперативни бюджетни кредити за изследвания — Евратом
10 03 01 Ядрени дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ)
10 03 02 Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни
10 01 Административни разходи за област на политиката „Преки изследвания“
10 01 05 Разходи в подкрепа на дейностите в област на политиката „Преки изследвания“
10 01 05 01 Разходи, свързани с научно-изследователския персонал
10 01 05 02 Външен персонал за научно-изследователски дейности
10 01 05 03 Други разходи за управление за научно-изследователската дейност

1.3. Естество на предложението/инициативата

- Предложението/инициативата е свързано/а с **ново действие**
- Предложението/инициативата е свързано/а с **ново действие вследствие на пилотен проект/подготвително действие**²²
- Предложението/инициативата е свързано/а с **удължаването на съществуващо действие**
- Предложението/инициативата е свързано/а с **действие, пренасочено към ново действие**

²¹ УД — управление, основано на дейностите; БД — бюджет, основан на дейностите.
²² Както е посочено в член 49, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, към която(които) е насочено(а) предложението/инициативата

Рамковата програма на Евратом представлява един от елементите на европейската политика в областта на енергийните научни изследвания и стратегията „Европа 2020“, в частност Съюзът за иновации. Рамковата програма на Евратом подобрява съревнованието за върхови научни постижения и подкрепя иновациите в областта на ядрената енергетика, за да бъдат посрещнати предизвикателствата, свързани с енергията и изменението на климата. Настоящото предложение подробно разглежда периода 2012—2013 г., но дейностите остават в пълно съответствие с ключовите основни етапи за техническото развитие в ядрената област през следващото десетилетие, както са заложиени в Стратегическия план за енергийни технологии (план SET).

1.4.2. Специфична(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) по УД/БД

Специфична цел № 1: развитие на база от знания за ITER и осъществяването му като основна крачка към създаване на прототипни реактори за електроцентрали, които са безопасни, устойчиви, не вредят на околната среда и са икономически жизнеспособни.

Специфична цел № 2: създаване на добра научна и технологична основа за ускоряване на практическото развитие за по-безопасно управление на дълго живеещи радиоактивни отпадъци, подобряване по-специално на безопасността, ефективността на ресурсите и разходната ефективност на ядрената енергия, както и гарантиране на стабилна и обществено приемлива система на защита на хората и околната среда от въздействията на йонизиращото лъчение.

Специфична цел № 3: програмата има за цел изпълнение на задълженията за НИРД съгласно Договора и подкрепа както на Комисията, така и на държавите-членки в областта на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита. СИЦ допълнително ще укрепи своята роля на отправна точка в европейски мащаб за разпространение на информация, обучение и образование за специалисти и млади учени.

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и въздействие

Предложената Рамкова програма на Евратом (2012—2013 г.) ще окаже следното въздействие:

Евратом — ядрено делене и радиационна защита: въздействие може да се очаква в много области, включително способстване за безопасната и по-устойчива експлоатация на ядрената енергия, по-нататъшни важни стъпки към безопасното погребване в геоложка среда на високоактивни ядрени отпадъци или такива с дълъг живот, както и гарантиране на по-стабилно регулиране на промишлените и медицинските практики, свързани с използването на йонизиращо лъчение.

Евратом — енергия, получена чрез ядрен синтез: изграждането и експлоатацията на ITER е дългосрочен проект, който ще даде резултати през следващите десетилетия. Успешното изграждане и експлоатация на ITER, придружени с подходяща програма за НИРД, ще доведе до възможност за изграждане на демонстрационен термоядрен реактор.

Пречи дейности, извършвани от СИЦ: СИЦ ще изпълни задълженията за НИРД съгласно Договора и ще осигури подкрепа както на Комисията, така и на държавите-членки по отношение на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита. Той ще поддържа най-високата степен на разбиране на ключовото явление и по-специално вниманието ще бъде съсредоточено върху предоставянето на подкрепа за образованието и обучението на настоящите и бъдещите учени и инженери.

1.4.4. Показатели за резултатите и въздействието

Евратом — енергия, получена чрез ядрен синтез:

Изграждане на ITER: брой основни етапи, постигнати от Съвместното предприятие „Fusion for Energy“ (F4E).

съоръжение JET: брой научни публикации за JET

Дейности, координирани от EFDA: завършване на резултатите по споразуменията за възлагане EFDA, брой обучени учени и инженери в областта на термоядрения синтез, обучени за нуждите на ITER и програмата за НИРД в областта на термоядрения синтез.

Споразумение за мобилност: ниво на мобилността на научните работници в областта на термоядрения синтез.

Евратом — ядрено делене и радиационна защита:

Процент на предложенията за проекти, които: i) успешно са изпълнили критериите за научни и/или технически върхови постижения; ii) са постигнали своите цели и технически задания и дори са надвишили очакванията; iii) са изпълнили критериите за разпространение и използване на проектните резултати; iv) са представили доказателства, че ще окаже важно научно, техническо, търговско, социално или екологично въздействие.

1.5. Обосновка за предложението/инициативата

1.5.1. Изискване(ия), което(които) трябва да бъде(ат) изпълнено(и) в краткосрочен или дългосрочен план

Предложената Рамкова програма на Евратом ще се опита да намери решение на различни научно-технически предизвикателства с оглед изпълнение на краткосрочните и дългосрочните цели на плана SET. За повече информация, моля, направете справка в предварителната оценка.

1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

Добавената стойност от участието на Евратом в ядрените изследвания е свързана с трансграничното въздействие и икономииите от мащаба. Мащабът на някои дейности в областта на ядрените изследвания е такъв, че малко държави-членки биха могли да осигурят необходимите ресурси и експертни знания. Проектите на Евратом в областта на термоядрения разпад, термоядрения синтез и радиационната защита осигуряват „критична маса“ като намаляват търговския риск и привличат частни инвестиции. Дейностите на Евратом подпомагат трансфера на умения и знания през границите, като увеличават възможностите за НИРД, качеството и конкуренцията и

повишават човешкия капацитет чрез обучение, мобилност и професионално развитие. За повече информация, моля, направете справка в предварителната оценка.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Текущата Седма рамкова програма на Евратом беше предмет на междинна оценка, извършена от група независими експерти. За повече информация, моля, направете справка в предварителната оценка.

1.5.4. Съответствие и евентуална синергия с други подобни инструменти

Предложената Рамкова програма съответства на целите на плана SET и стратегията „Европа 2020“. За повече информация, моля, направете справка в предварителната оценка и обяснителния меморандум.

1.6. Срок на действие и финансово въздействие

Предложение/инициатива с ограничен срок на действие

- Предложение/инициатива в сила от [1.1]2012 г. до [31.12]2013 г.
- Финансово въздействие от 2012 г. до 2022 г. (очакван край на проектите)

1.7. Предвиден(и) начин(и) на управление²³

Пряко централизирано управление от Комисията

Централизирано непряко управление чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

- изпълнителни агенции
- органи, създадени от Общностите²⁴
- национални органи в общественя сектор/органи в сферата на обществените услуги
- лицата, натоварени с изпълнението на специфични действия в съответствие с дял V от Договора за Европейския съюз, определени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент

²³ Подробни данни относно методите на управление и препратки към Финансовия регламент са на разположение на уебсайта „Бюджет“: http://www.cc.ccc/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

²⁴ Както е посочено в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Комисията ще осъществява непрекъснат и системен мониторинг на изпълнението на Рамковата програма на Евратом и на специфичните програми към нея и редовно ще отчита и разпространява резултатите от него. След приключване на Рамковата програма, в рамките на две години след нейното приключване (2015 г.), Комисията ще проведе външна оценка от независими експерти на нейната обосновка, изпълнение и постижения.

2.2. Системи за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове)

В съответствие с изискванията на Комисията ежегодно се извършва оценка на рисковете, за да бъдат установени рисковете и да бъдат посочени предложените коригиращи действия. Установените рискове, коригиращи мерки и индикативния график се включват в Плана за управление на Комисията.

2.2.2. Предвиден(и) метод(и) на контрол

Прилагат се няколко метода за контрол, както и през целия период на Седмата рамкова програма на Евратом (2009—2011 г.), включително мерки за предварителен контрол и избрани на произволен принцип шестмесечни последващи проверки в рамките на схемата за вътрешен контрол. Освен това изискването за одитни сертификати и извършването на редовни независими външни одити допринасят за гарантиране на доброто финансово управление, в това число за редовността и законността на извършваните операции.

2.3. Мерки за предотвратяване на измама и нередности

Ще бъдат предприети както подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измама, така и необходимите стъпки за възстановяване на изгубени, неправилно изплатени или нецелесъобразно използвани средства в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Финансовия регламент, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности, Регламент (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности и Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF).

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответна(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и бюджетен(ни) ред(ове) за разходите

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Участие			
			от държави от ЕАСТ ²⁶	от държави кандидатки ²⁷	от трети държави	В съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент
1 а	08 20 Евратом — енергия, получена чрез ядрен синтез 08 21 Евратом — ядрено делене и радиационна защита 08 22 04 Бюджетни кредити, начислени от вноски от трети страни за научни изследвания и техническо развитие	МБК	НЕ	ДА/НЕ*	ДА	ДА
	10 03 Пряко финансирани изследвания — Евратом 10 03 01 Ядрени дейности на Съвместния изследователски център) 10 03 02 Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни					
	08 01 Административни разходи за област на политиката „Научни изследвания“ 08 01 04 40 Европейско съвместно предприятие за „ITER“ — Ядрен синтез за енергия (F4E) — разходи за административно управление 08 01 05 01 Разходи, свързани с научно-изследователския персонал 08 01 05 02 Външен персонал за научно-изследователски дейности 08 01 05 03 Други разходи за управление за научно-изследователската дейност	ЕБК	НЕ	ДА/НЕ*	ДА	НЕ
	10 01 Административни разходи за област на политиката „Преки изследвания“ 10 01 05 Разходи в подкрепа на дейностите в област на					

²⁵ МБК — многогодишни бюджетни кредити / ЕБК — едногодишни бюджетни кредити.

²⁶ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

²⁷ Държави кандидатки и, когато е приложимо, потенциални държави кандидатки от Западните Балкани.

	политиката „Преки изследвания“ 10 01 05 01 Разходи, свързани с научно-изследователския персонал 10 01 05 02 Външен персонал за научно-изследователски дейности 10 01 05 03 Други разходи за управление за научно- изследователската дейност					
--	--	--	--	--	--	--

* Провеждат се разговори с Турция в областта на ядрените научни изследвания.

- Поискани нови бюджетни редове.

Не съществува

3.2. Очаквано въздействие върху разходите

3.2.1. Обобщение на прогнозираното въздействие върху разходите в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	1 а		Конкурентоспособност за растеж и заетост			
			Година	Година	Година	ОБЩО
Непреки изследвания			2012	2013	≥ 2014	
• Бюджетни кредити за оперативни разходи						
Номер на бюджетния ред: 08 2х общо	Поети задължения	(1)	1 183,379	992,804	0	2 176,183
	Плащания	(2)	436,422	898,164	841,597	2 176,183
Номер на бюджетния ред: 08 20	Поети задължения	(1)	1 129,274	936,965	0	2 066,239
	Плащания	(2)	401,822	863,164	801,253	2 066,239
Номер на бюджетния ред: 08 21	Поети задължения	(1)	54,105	55,839	0	109,944
	Плащания	(2)	34,600	35,000	40,344	109,944
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета за специфични програми ²⁸ 08 01 xx xx общо			74,054	76,817	0	150,871
08 01 04 40 Европейско съвместно предприятие (F4E)			39,000	39,780		
08 01 05 01 Разходи, свързани с научно-изследователския персонал			23,456	25,230		
08 01 05 02 Външен персонал за научно-изследователски дейности			1,637	1,555		
08 01 05 03 Други разходи за управление за научно-изследователската дейност			9,961	10,252		
Номер на бюджетния ред: 08 01		(3)	74,054	76,817		150,871
ОБЩО бюджетни кредити		Поети задължения =1+1а+3	1 257,433	1 069,621	0	2 327,054

²⁸

Техническо и/или административно подпомагане и разходи в подкрепа на изпълнението на програмите и/или дейностите на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

за ГД „Изследвания и иновации“	Плащания	=2+2a+3	510,476	974,981	841,597	2 372,054
--------------------------------	----------	---------	---------	---------	---------	------------------

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	1 183,379	992,804		2 176,183
	Плащания	(5)	436,422	898,164	841,597	2 176,183
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми		(6)	74,054	76,817	0	150,871
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1a от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	1 257,433	1 069,621	0	2 327,054
	Плащания	=5+ 6	510,476	974,981	841,597	2 327,054

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)				
	Плащания	(5)				
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми		(6)				
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6				
	Плащания	=5+ 6				

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	ОБЩО
DG „Изследвания и иновации“ / Преки изследвания				
• Човешки ресурси		0	0	0
• Други административни разходи		0	0	0
ОБЩО ГД <...>	Бюджетни кредити	0	0	0

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)	0	0	0
--	---	---	---	---

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	Година ≥ 2014	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0	0	0	0
	Плащания	0	0	0	0

Обобщение на очакваното въздействие върху разходите в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:		1 а		Конкурентоспособност за растеж и заетост			
Преки изследвания				Година	Година	Година	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи				2012	2013	≥ 2014	
Номер на бюджетния ред: 10.03	Поети задължения	(1a)		9,895	10,252	0	20,147
	Плащания	(2a)		4,650	8,972	6,525	20,147
Номер на бюджетния ред: 10.03.01	Поети задължения	(1a)		9,895	10,252	0	20,147
	Плащания	(2a)		4,650	8,972	6,525	20,147
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета за специфични програми ²⁹							
10 01 05				104,648	108,421	0	213,069
10 01 05				57,444	59,515	0	116,959
10 01 05				10,577	10,958	0	21,536
10 01 05				36,627	37,948	0	74,574
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Изследвания и иновации“ / Преки изследвания	Поети задължения	=1+1a +3		114,543	118,673	0	233,216
	Плащания	=2+2a+3		109,298	117,393	6,525	233,216

²⁹ Техническо и/или административно подпомагане и разходи в подкрепа на изпълнението на програмите и/или дейностите на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	9,895	10,252	0	20,147
	Плащания	(5)	4,650	8,972	6,525	20,147
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми		(6)	104,648	108,421	0	213,069
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1a от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	114,543	118,673	0	233,216
	Плащания	=5+ 6	109,298	117,393	6,525	233,216

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)				
	Плащания	(5)				
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми		(6)				
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6				
	Плащания	=5+ 6				

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	ОБЩО
ГД „Изследвания и иновации“ / Преки изследвания				
• Човешки ресурси		0	0	0
• Други административни разходи		0	0	0
ОБЩО ГД <...>	Бюджетни кредити	0	0	0

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)			
---	--	--	--	--

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	Година ≥ 2014	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	114,543	118,673	0	233,216
	Плащания	109,298	117,393	6,525	233,216

Обобщение на очакваното въздействие върху разходите в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:		1 а		Конкурентоспособност за растеж и заетост			
Обобщение				Година	Година	Година	ОБЩО
Непреки изследвания / Преки изследвания							
• Бюджетни кредити за оперативни разходи				2012	2013	≥ 2014	
Номер на бюджетния ред: 08 20/08 21	Поети задължения	(1)	1 183,379	992,804	0	2 176,183	
	Плащания	(2)	436,422	898,164	841,597	2 176,183	
Номер на бюджетния ред: 10.03	Поети задължения	(1а)	9,895	10,252	0	20,147	
	Плащания	(2а)	4,650	8,972	6,525	20,147	
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета за специфични програми ³⁰							
08 01 xx				74,054	76,817	0	150,871
10 01 xx				104,648	108,421	0	213,069
Номер на бюджетния ред: 08 01 xx / 10 01 05		(3)	178,702	185,238	0	363,940	
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Изследвания и иновации“ / Преки изследвания	Поети задължения	=1+1а+3	1 371,976	1 188,294	0	2 560,270	
	Плащания	=2+2а+3	619,774	1 092,374	848,122	2 560,270	

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	1 193,274	1 003,056	0	2 196,330		
	Плащания	(5)	441,072	907,136	848,122	2 196,330		
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми				(6)	178,702	185,238	0	363,940
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1а от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	1 371,976	1 188,294	0	2 560,270		
	Плащания	=5+ 6	619,774	1 092,374	848,122	2 560,270		

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)					
	Плащания	(5)					
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от				(6)			

³⁰

Техническо и/или административно подпомагане и разходи в подкрепа на изпълнението на програмите и/или дейностите на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

специфични програми						
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Постигнати задължения	=4+ 6				
	Плащания	=5+ 6				

ФУНКЦИЯ от многогодишната финансова рамка:	5	„Административни разходи“
---	----------	---------------------------

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	ОБЩО
ГД „Изследвания и иновации“ / Преки изследвания				
• Човешки ресурси				
• Други административни разходи				
ОБЩО ГД <....>	Бюджетни кредити			

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)			
---	--	--	--	--

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	Година ≥ 2014	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	1 371,976	1 188,294	0	2 560,270
	Плащания	619,774	1 092,374	848,122	2 560,270

3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не води до използването на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:
Бюджетни кредити за поети задължения в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година 2012		Година 2013		ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ							
	Вид резултат ³¹	Среден разход за резултата	Брой резултати	Разход	Брой резултати	Разход	Общ брой резултати	Общ разход
СПЕЦИФИЧНА ЦЕЛ № 1 ³² ...								
- Резултат — Евратом — енергия,	**	**	50*	1 129,274	50*	936,965	100*	2 066,239
- Резултат — Евратом — ядрено делене и радиационна защита			20*	54,105	20*	55,839	40*	109,944
Междинна сума за специфична цел № 1			70*	1 183,379	70*	992,804	140*	2 176,183
СПЕЦИФИЧНА ЦЕЛ № 2...								
- Резултат — Евратом — Преки изследвания — СИЦ	***	64***	157*	9,895	160*	10,252	317*	20,147
Междинна сума за специфична цел № 2			157*	9,895	160*	10,252	317*	20,147
ОБЩО РАЗХОДИ				1 193,274		1 003,056		2 196,330

(*)очакван брой резултати.

³¹ Резултатите са продукти и услуги, които следва да бъдат предоставени (напр. брой финансирани студентски обмена, брой км изградени пътища и т.н.).
³² Както е посочено в раздел 1.4.2. „Специфична(и) цел(и)...”.

(**)Обичайно безвъзмездните средства за научни изследвания се представят в доклад, в който са описани фактите, откритията и резултатите. При проекта за ITER ще бъдат представяни годишни доклади за дейността от F4E (Барселонската агенция).

Средните разходи не са представени. Такава информация не би била от полза, предвид съответните суми по нашите текущи проекти (ITER).

(***) Вид резултат: продукти и услуги за формулиращите политиките на ЕС. Среден разход за резултата: разходите за всеки продукт са много променливи. Например един рутинен резултат (напр. периодичен бюлетин с прогнози за земеделските култури) не е сравним с крайния доклад по обемно и вероятно скъпо изследване, за което може значителен брой кредити да са довели до един единствен документ от изследването. И двете са релевантни и полезни, но обслужват съвсем различни цели. Средният отбелязан разход представлява само математическо изчисление, разделящо бюджета на очаквания брой резултати.

3.2.3. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата води до използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2012 — N ³³	Година 2013 — N+1	ОБЩО
--	----------------------------------	----------------------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка			
Човешки ресурси			
Други административни разходи			
Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка			

Извън ФУНКЦИЯ 5³⁴ от многогодишната финансова рамка	Непреки изследва ния	Преки изследва ния	Непреки изследва ния	Преки изследва ния	Непреки изследва ния	Преки изследва ния
Човешки ресурси	58,863	68,021	61,230	70,474	120,093	138,495
Друг разходи от административен характер	15,191	36,627	15,587	37,947	30,778	74,574
Междинна сума извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	74,054	104,648	76,817	108,421	150,871	213,069

ОБЩО	178,702	185,238	363,940
-------------	----------------	----------------	----------------

³³

Година N е годината на начало на осъществяването на предложението/инициативата.

³⁴

Техническо и/или административно подпомагане и разходи в подкрепа на изпълнението на програмите и/или дейностите на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не води до използването на човешки ресурси
- Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Прогнозите да бъдат представени в цели цифри (или най-много до един знак след десетичната запетая)

	Година 2012 — N	Година 2013 — N+1
• Позиции в щатното разписание (длъжностни лица и временно нает персонал)		
X 01 01 01 (Централата и представителства на Комисията)		
xx 01 01 02 (Делегации)		
08 01 05 01 (Непреки изследвания)	190	190
10 01 05 01 (Преки изследвания)	566	566
• Външен персонал (в единици служители, приравнени на пълно работно време)³⁵		
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)		
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)		
08 01 04 40³⁶	- в Централата³⁷	
	- в делегациите (Барселонската агенция на F4E — ITER)	
	- длъжностни лица и временно нает персонал	262
	- ДНП GFI-IV	150
	- КНЕ	10
08 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки изследвания)	40	40
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки изследвания)	166	166
Други бюджетни редове (да се посочат)		
ОБЩО	1 384	1 384

XX е съответната област на политиката или съответният бюджетен дял.

³⁵ ДНП = Договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерти в делегации; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

³⁶ В рамките на тавана за външен персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

³⁷ Главно за Структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕСФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост, заедно с евентуалните допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които ще бъдат извършвани:

Длъжностни лица и временно наети лица	Задачи, произтичащи от специфичната програма за ядрени изследвания/преки и непреки изследвания, по-специално свързани с управлението на ядрените отпадъци, ядрена безопасност и ядрени гаранции и сигурност.
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата изисква повторно планиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

В предложенията за Рамковата програма за Евратом (2012—2013 г.) се предвижда обща рамка за научно-изследователските дейности в ядрената област, както и подходящ бюджет. Първоначално предвидените в Многогодишната финансова рамка 2007—2013 г. проектокредити за ядрени изследвания са обаче недостатъчни поради значителното нарастване на разходите за проекта ITER. Комисията предлага законодателният процес във връзка с предложенията за Рамковата програма за Евратом (2012—2013 г.) да протече успоредно с настоящото обсъждане на бюджета за ITER, както и с новата бюджетна процедура за 2012 г. Споразумение за допълнително финансиране чрез преразпределение между функциите или в рамките на функция (вж. таблицата по-долу) ще позволи бързото приемане на научно-изследователската програма на Евратом през 2011 г..

	Прехвърляне между функции (в млн. EUR)	преразпределение в рамките на функция 1А (в млн. EUR)	Общо
2012 г.	650	100	750
2013 г.	190	360	550
Общо	840	460	1300

- Предложението/инициативата изисква прилагане на инструмент за гъвкавост или преразглеждане на многогодишната финансова рамка³⁸.

Не съществува

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2012	Година 2013
Да се посочи съфинансиращият орган	Трети държави, асоциирани към програмата	
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити	символичен запис	

* Участието на трети страни все още не е определено; тези данни ще бъдат добавени на по-късен етап.

³⁸

Вж. точки 19 и 24 от Междуйнституционалното споразумение.

3.3. Прогнозирано въздействие върху приходите

- Предложението/инициативата няма финансово въздействие върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово въздействие:
 - върху собствените ресурси
 - върху други приходи

в милиони EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Въздействие на предложението/инициативата ³⁹	
		Година 2012	Година 2013
Позиция 6011*		символичен запис	символичен запис
Позиция 6012*		символичен запис	символичен запис
Позиция 6013		символичен запис	символичен запис
Позиция 6031**		символичен запис	символичен запис

* Все още не са финализирани споразуменията за швейцарското участие, както и за участието на Съвместния фонд за ЖЕТ. Провеждат се разговори с Турция във връзка със сътрудничеството в областта на ядрените изследвания.

За разните целеви приходи да се посочи(ат) съответният(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

08 22 04 Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни (извън Европейското икономическо пространство) за научни изследвания и техническо развитие

10 03 02 Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни

Да се посочи методът за изчисляване на въздействието върху приходите.

Определени асоциирани държави могат да участват с допълнително финансиране на рамковата програма чрез споразумения за асоцииране. Методът за изчисляване е договорен в тези Споразумения за асоцииране и не е задължително един и същ във всички споразумения. Изчисленията се основават главно на БВП на асоциираните държави в сравнение с БВП на държавите-членки, като този процент се прилага върху целия оперативен бюджет.

³⁹

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, такси за захар), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутните суми след изваждане на 25 % за разходи по събирането.